



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年八月廿八日

星期日

目錄

西貢運動場裝置大型板畫	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
工廠使用電氣化設備安全措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
粉嶺土地整理及道路工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
小學科學科教師進修課程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
灣仔若干樓宇週二停食水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
黃大仙區議會週二舉行會議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
深水埗道路安全運動日揭幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
社署呼籲市民提供假冒職員	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
油蔴地部份道路劃為限制區	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
南風道設禁止上落客貨區	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
北角臨時交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
政務司談開放政策	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁

西貢運動場裝置大型版畫 用抽象手法描繪體育活動

西貢鄧肇堅運動場之鐵絲網，最近掛上一幅大型版畫。在運動場進行各項練習之運動員，以及路過之西貢居民，莫不被該幅奇異獨特之版畫吸引。

新界市政署發言人表示，這幅在西貢鄧肇堅運動場豎立的版畫，是首次在新界區公共體育設施裝置的版畫。

該幅多采多姿的大型版畫是由二十八塊鋁片組成，每塊鋁片之面積為一點五平方米。在香港理工學院設計系講師蔡仞姿的指導和監督下，該系二十名天才橫溢的學生，只花了幾小時的時間，便合力完成該幅版畫的創作及繪製工作。

該批理工學院學生是應新界市政署之邀請而義務創製該幅大型版畫。他們運用畫漬及筆觸，繪畫出各式各樣富有抽象意味的圖案及畫像，代表多項不同的體育活動。版畫裏面所包含的圖形，實在千變萬化；近看時的感覺與遠觀時却又截然不同。

發言人指出，該幅版畫是屬於描繪環境藝術之一種，目的希望將運動場內外的環境，與運動場附近的自然景物互相配合，達致一個和諧的氣氛。

該幅版畫除有美化功用，為運動場增添姿采外，尚有吸引市民欣賞的效果，預料日後將有更多市民使用西貢鄧肇堅運動場。

自從版畫在運動場設置以來，經已獲得西貢居民的普遍讚賞；因此該幅版畫日後將會搬至新界區其他大型運動場或游泳場館展覽，以供更多市民欣賞。

編輯注意：一幅西貢鄧肇堅運動場設置版畫之圖片，將於稍後時透過傳真機發出。

勞工處促請工廠東主注意

使用電氣化設備安全措施

勞工處發言人今日（星期日）提醒工廠東主與建造承包商，當使用電氣設備及電器器具時須採取各項安全措施。

該發言人是有意於最近發生若干宗觸電喪生意外而作上述呼籲。

他指出該等安全措施，包括確保電氣設備及電器器具之裝置，操作及保養妥善，尤以手提式電器為然；有效之絕緣性、導體之安全及正確使用保險絲與斷路器之方法。

他續稱：東主與承建商亦應遵守工廠暨工業經營（電）規例之各項規定；勞工處工廠督察科屬下之各分區辦事處均備有該等規例之小冊子，以供有關人士索閱。

同時，他亦籲請有關東主與承建商派員參加工廠督察科工業安全訓練中心所提供之安全使用電力之訓練課程；查詢有關詳情可致電三六一六八八一壹一內綫三四七與該中心聯絡。

粉嶺土地整理及道路工程

新界拓展署大埔及粉嶺拓展工程處現正招標承投粉嶺南面一項土地整理及道路工程，作為粉嶺及石湖墟連續發展計劃的一部份。

合約包括現時正在興建中的和合石交匯處之西南部整理約十二公頃的土地，興建約一點五公里的區內道路，及進行有關之雨水及污水渠道工程。

工程完成後，將提供土地、通道，及有關之渠道及污水處理予將在一九八五年初興建之臨時房屋區及有關的設施。

該地區經發展後，最終將提供範圍廣泛的土地用途，包括公共屋邨、私人住宅及商業樓宇、工業用地、社區及康樂設施等。

工程將於十一月展開，估計需時約十五個月完成。

小學科學科教師進修課程

教育署輔導視學處為提高小學科學科及自然科的教學水平，特於今年九月至明年一月期間，為該等科目的教師舉辦七個性質相同的全日制進修課程。

進修班的上課時間由上午九時三十分至下午四時三十分，地點為北角百福道四號理科教學中心。

課程以粵語進行，內容包括教具製作，以及有關小學科學科教育電視節目及教學新趨勢的講座和討論。

由於名額所限，每間學校只能提名教師一人參加。各校校長應於九月十六日前，將填妥的申請表交回銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署輔導視學處小學科學組督學。

灣仔若干樓宇停水時間

水務署宣佈：灣仔區若干樓宇將於星期二（八月三十日）晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應七小時，以便進行洩漏工程。

受停水影響樓宇位於船街、莊士敦道、灣仔道及皇后大道東範圍內。

黃大仙區議會週二舉行會議

黃大仙區議會會定於本週二（八月三十日）舉行會議，討論成立「關注小組」，以協助區內不幸之貧困人士。

該「關注小組」成員將輪值探望受天災、意外及不幸事件打擊之區內人士，如有需要，則代為安排各種支援與救濟。

會議並將討論將龍翔道以北一個地盤辦事處改為一個有空氣調節的自修室，以供鑽石山一帶寮屋區居民使用。

同時，區議員又會研究可否動用區議會撥款，或利用居民捐款為區內巴士站候車處加建上蓋。

此外，亦會討論市政局行將興建面積達二點九公頃的馬仔坑運動場圖則及在十月舉辦的黃大仙區節活動項目詳情。

其他討論項目尚包括現行的士政策之檢討、免費法律輔導計劃、出版黃大仙地區報告事宜等。

編輯注意：

是次會議定八月三十日（星期二）下午二時三十分在黃大仙嗇色園鳳鳴樓大堂舉行。歡迎派員訪攝。

深水埗道路安全運動明日揭幕

深水埗區定於明日（星期一）上午在楓樹街球場舉行本年道路安全運動開幕禮。

該項為期一個月的道路安全運動是由深水埗區議會與警方聯合舉辦，期內將推出連串教育性及文娛活動，包括道路安全城展覽、填字遊戲及問答比賽。

籌備委員會發言人表示，由於在去年的交通意外中傷亡數字中，行人所佔比率達百分之卅六，故今年將以行人為宣傳對象。

他表示，為配合宣傳工作，警方將會在區內繁忙地點進行兩星期街頭教育工作，隨後兩星期將加強檢控亂過馬路的行人。

明日的開幕禮將於上午十時舉行，節目包括警犬表演、安全隊長及交通安全隊步操、安全駕駛示範、電單車特技。此外並有一個遊藝會及攤位遊戲供兒童參加。

深水埗政務專員葉澍堃、道路安全運動籌委會主席鄭寶康及署理深水埗警區指揮官艾輝將出席主持開幕儀式。

編輯注意：

深水埗道路安全運動開幕禮將於明日（星期一）上午十時在楓樹街球場舉行。歡迎派員訪攝。

社署呼籲市民 提防假冒職員

社會福利署呼籲領取社會保障金的人士提高警惕，慎防有人冒認該署職員行騙。

由於日前一名自稱該署的男子，向一名正接受高齡津貼的七十三歲老翁索取金錢，該署遂發出以上呼籲。

事件發生於七月。該名老翁在行經中環時，一男子趨前，自認是社會福利署職員，向他索取四十元作急用，並許諾日後交還。

翌日，老翁感到事有可疑，遂向他接受援助的柴灣社會保障辦事處查詢。當獲悉該可疑男子並非該處職員時，便向警方報案。

社會福利署發言人呼籲所有社會保障受助人或任何接受該署服務的人士，若對到家中訪問或在街上趨前訪問的社會福利署職員有所懷疑時，應向他們索閱政府僱員身份證。

他說：「如他們仍有疑問，則應致電負責該個案的工人員或社會保障辦事處的主任查詢。」

他補充說：「無論在任何情況下，都不應給錢予社署職員。」

油蔴地部份道路劃為限制區

運輸署宣佈：由八月三十日（星期二）上午十時起，下列各段道路將劃為每日由上午七時至下午七時之限制區：

(一) 金馬倫道介於其與彌敦道交界處至該交界處以東約五十米處之一段；

(二) 金巴利道介於其與彌敦道交界處至該交界處以東約六十五米處之一段；

(三) 麼地道介於其與彌敦道交界處至該交界處以東約二十五米處之一段；

(四) 南京街介於其與彌敦道交界處至該交界處以東約二十七米處之一段；

(五) 碧街介於其與彌敦道交界處至該交界處以東約三十二米處之一段。

除專利巴士及經當局書面特許者外，所有機動車輛一律禁止在限制區內上落乘客或裝卸貨物。

南風道設禁止上落客貨區

運輸署宣佈：由星期二（八月三十日）上午十時起，南風道由其與深水灣道交界處起至黃竹坑徑以北一百五十米處之一段，將劃為禁止上落客貨區。

除專利巴士外，其他車輛一律不准在每日上午七時至下午七時一段時間內，在該段路面停車上落客貨。

北角區臨時交通措施

運輸署宣佈：由星期二（八月三十日）上午十時起，北角區將實行多項臨時交通措施，為期約四星期，以便渣華道進行緊急修路工程。

沿渣華道東行之車輛將不准右轉入糖水道，擬前往英皇道西行之車輛，應右轉入琴行街行駛。

擬前往糖水道一帶樓宇之車輛，須左轉入書局街，然後沿政府印務局以北之未命名路行駛。

春秧街之東行車輛，將不准左轉入糖水道。該等車輛須在該交界處右轉，沿電車路軌駛入英皇道西行。

兩噸半以上車輛之駕車人士，務請於工程期間儘量避免使用春秧街。

政務司鍾逸傑今日（星期日）表示，開放的政制，不單是舉行選舉就可達到，更重要的是規劃出一個在香港可行，及受市民尊重和信賴的體制。

他又強調，如香港要維持在今日世界的地位，就必須確保各方面有經驗及有見識的人士，包括工業界、商界、國際財經界、船務界、建築界和其他各界，均會隨時及直接向政府提供意見。

鍾逸傑是在香港專上學生聯會所籌辦的香港週研討會，以「開放的香港政制」為題發表演講時作上述表示。

他說：「故此，兩局的委任議員，必須反映我們社會這些基本的成份。」

「這些委任議員的名字是為人熟悉的，他們和廣大的市民有密切的接觸，公開和市民討論問題，他們亦是開放政制的一部份。」

鍾逸傑說，在較廣泛方面，去年成立的部份民選區議會，使諮詢制度添上另外一個層面。

任何滿二十一歲的香港居民，有權在區議會和市政局選舉投票，登記選民有九十多萬人。

他說：「下屆區議會選舉在一九八五年舉行，在此之前，選民登記名冊會重新編訂。」

「區議會可以就任何他們認為與居民福利有關的事項提出意見。」

「最近政府會直接徵詢他們對影響深遠的教育政策的意見，因為這個問題關乎我們每一個人的福利，並且與我們的日常生活和香港的內部行政息息相關。」

「事實上，區議會正在為香港的開放政制作出顯著獨特的貢獻。」

鍾逸傑說：「香港的政制隨着時間和環境的改變而不斷改進，我認為它確表現出有適應各種改變的能力，能發展獨有的辦法去和市民進行開放的溝通，也做到如果可能的話，就順應民情的意願，不能的話就解釋為甚麼不能。」

他說：「沒有任何政府的行事，可以完全顯露在市民的眼前，也沒有一個政府能把決策過程中每個步驟的消息公開發表。」

「最重要的是市民應該知道決策是怎樣定出來的，原因在那裏。政府必須向市民交代，它的優劣是從政績中衡量。」

鍾逸傑續說，總督是香港政府的首腦，但在行使賦予他的最終決策權時，「他在任何情況下，都會與行政局磋商」，所以說，治理香港的過程，是在行政局展開的。

提交行政局決定的文件，是來自各方面的，很多是在公開討論或諮詢民意後寫成的，其餘就大多會引起公開討論和磋商，或者在立法機構內的辯論。

他說：「我必須強調，提交行政局的政策、文件和法例，是在香港擬定的，絕不是甚麼別的地方。」

「如果基於行政局的決定而有立法的需要，當局會刊印擬議的法例，讓市民有機會評論，跟着而來的，是歷時甚久的討論過程。」

「有關建議然後轉達立法局，而開放的政府也就展開了工作。」

「立法局的會議是公開的，不過立法局大部份的工作都在立法局辦事處進行。」

「各議員在辦事處與其他議員、民間團體代表和一般市民討論；議員以市民身份認為擬議法例合理而又睿智，才會在立法局會議廳正式通過為香港法律。」

「行政局和立法局都沒有直接選出的議員。不過，有些議員却同時獲選為其他代表團體如市政局和區議會的議員。」

「兩局議員對各種事情有廣泛的瞭解，並有多方面的能力和知識，以進行他們的工作。他們需要按照自己的看法，為香港市民的利益動腦筋、策劃和說話。」

「他們不須遵從一個政黨，也不是只為某個行業或階級狹隘的利益說話。」

「由於香港一向言論自由，他們做的每一件事，都能受到市民公開批評，或者引起市民的評論。」

「立法局開會時，議員就市民擔心的事情公開提出問題，當局也公開作答。」

「這就是開放的政府的辦事方式。香港政府不是民選的，但市民有機會公开发表意見和向政府陳情，而香港的市民的確這樣做。」

鍾逸傑續表示，香港沒有民選的政府，但却發展了一套磋商程序，透過包羅很廣的諮詢組織和委員會，討論不同的意見，望能達成一致的看法。

「香港共有三百二十個諮詢委員會，而且全部都有市民出任委員。他們提出意見時，並不盲目依從任何政治理論，只是要找出以下兩個問題的答案：在香港這樣做行嗎？這樣做是不是對香港最有利？」

鍾逸傑又特別指出開放政制有三點有時會被人遺忘的，包括：

一、廉政公署監察及維持公共及私人交易的高度廉潔，確保政府保持公正，不會給予或收受利益，和確保沒有幕後私相授受的情況；

二、司法制度與行政體系各自獨立，任何人都沒有權在公開法庭對行政是否合法提出質疑；

三、香港擁有兩家獨立電視台和逾百份報紙和雜誌，代表着社會各階層的民意，在他們密切監督之下，大眾關注的事宜肯定可自由公開討論。